

Primaria Coronado  
Informe de Responsabilidad Escolar  
Reportado Usando Datos del

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado West Contra Costa
Teléfono	(510) 231-1100
Superintendente	Matthew Duffy
Correo electrónico	matthew.duffy@wccusd.net
Sitio web	www.wccusd.net

En

Declaración de Misión y Descripción Escolar (año más reciente)

---

En la Primaria Coronado creemos que la educación pública brinda oportunidades y experiencias esenciales para el futuro y éxito de nuestra comunidad.



## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Escuela	
---------	--

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Macmillan/McGraw-Hill, California Treasures (Kinder-6° año) Macmillan/McGraw-Hill, Tesoros de lectura (Kinder-3° año)	Sí	0%
Matemáticas	Everyday Mathematics (Kinder-5° año) Wright Group/Macmillan-McGraw Hill	Sí	0%
Ciencias	Scott Foresman Science (Kinder-6° año) Pearson/Prentice Hall, Focus on Earth Science (6° año)	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	Ciencia Social de Enseñanza Primaria: Macmillan/McGraw Hill California Vistas	Sí	0%

#### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Coronado fue construida en los años 1952, 1960 y 1962. Se derribó y luego se construyó de nuevo durante el curso 2013-2015. Nos trasladamos al nuevo plantel en agosto del 2015.

#### Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2014				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		Agujero en la pared junto puerta de salón C109
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		La luz del baño de la oficina tiene un corto, se enciende y se apaga continuamente.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos		X		
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Tj al -0.5 21.5 l h'				

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: julio de 2014				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
				X

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados de la Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	20	32	44
Matemáticas	19	22	33

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)

#### Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2014-15)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	66	64	97.0	63	22	11	5
	4	61	56	91.8	63	23	5	9
	5	53	52	98.1	56	27	17	0
	6	45	42	93.3	33	29	26	12
Masculinos	3		35	53.0	71	14	11	3
	4		26	42.6	85	12	0	4
	5		28	52.8	71	7	21	0
	6		22	48.9	36	36	18	9
Femeninos	3		29	43.9	52	31	10	7
	4		30	49.2	43	33	10	13
	5		24	45.3	38	50	13	0
	6		20	44.4	30	20	35	15
Afroamericanos	3		24	36.4	63	21	8	8
	4		14	23.0	79	21	0	0
	5		20	37.7	60	20	20	0
	6		8	17.8	--	--	--	--
Asiático	3		1	1.5	--	--	--	--

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
	4		1	1.6	--	--	--	--
	5		2	3.8	--	--	--	--
	6		3	6.7	--	--	--	--
Filipino	3		1	1.5	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		36	54.5	67	17	14	3
	4		41	67.2	59	22	7	12
	5		29	54.7	52	31	17	0
	6		29	64.4	24	31	31	14
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	5		1	1.9	--	--	--	--
	6		1	2.2	--	--	--	--
Blanco	3		1	1.5	--	--	--	--
	4		0	0.0	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3		1	1.5	--	--	--	--
	6		1	2.2	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		61	92.4	64	20	11	5
	4		54	88.5	61	24	6	9
	5		51	96.2	57	25	18	0
	6		40	88.9	33	28	28	13
Estudiantes del Inglés	3		33	50.0	70	12	15	3
	4		19	31.1	74	21	5	0
	5		11	20.8	91	9	0	0
	6		8	17.8	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	3		6	9.1	--	--	--	--
	4		6	9.8	--	--	--	--
	5		3	5.7	--	--	--	--
	6		2	4.4	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--
	6		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas

Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2014-15)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	66	64	97.0	45	36	16	3
	4	61	56	91.8	45	43	11	2
	5	53	52	98.1	54	27	15	4
	6	45	42	93.3	43	31	10	17
Masculinos	3		35	53.0	43	40	17	0
	4		26	42.6	50	35	12	4
	5		28	52.8	57	25	11	7
	6							

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos	Porcentaje de Alumnos
-------------------	--------------	---------------------	-----------------------

## Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	13.00	18.50	27.80

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (año más reciente)

#### PROGRAMAS PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES:

- Los comités requeridos (SSC/ELAC) patrocinan capacitaciones para los padres y la comunidad.
- Las pautas de conducta para los "Gatos Montes" de la Escuela Coronado detallan las expectativas estudiantiles en la Escuela Coronado.
- CONSEJO DE SITIO ESCOLAR: La escuela Coronado tiene un Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), conformado por cinco padres o miembros comunitarios, el director, tres maestros del salón y otro miembro del personal (Sección 52852 del Código Educativo).
- REUNIONES MENSUALES PARA PADRES: Por los últimos 20 años, la Escuela Coronado ha realizado Noches para Padres mensualmente, donde se celebra a los alumnos con Asistencia Perfecta, Cuadro de Honor y Reconocimientos de Ciudadanía. Además, los padres reciben valiosa información sobre la Noche de Regreso a Clases, Visita Escolar, Boletas de Calificaciones, Normas Básicas Comunes y Expectativas Académicas, capacitación de Alfabetización y el uso de Toolbox en casa. Todas las Noches para Padres se realizan en inglés y español.
- CALENDARIO MENSUAL en inglés y en español que va a las casas con los padres para mantener a los padres informados de las actividades de Coronado con un calendario de eventos.

PROGRAMA EXTRACURRICULAR INTENSIVO con tutoría por maestros del salón y programas para establecer auto-estima tales como Ligas Deportivas con otras escuelas primarias.

- TRADUCCIÓN INGLÉS/ESPAÑOL proporcionada a todas las familias en relación a todas las actividades escolares, formularios, anuncios, reuniones, etc.
- Se alienta y agradece a los PADRES VOLUNTARIOS. Ya que hay mayor disponibilidad de registración de huellas digitales por parte del distrito, nuestro grupo de voluntarios ha aumentado enormemente. Si está interesado, favor de comunicarse con la dirección y/o maestro del salón.
- TRABAJADOR DE ALCANCE COMUNITARIO que trabaja para mejorar la implicación de los padres en nuestra escuela. Además, ella coordina todas las actividades de participación para padres de la escuela Coronado.
- EL CENTRO COMUNITARIO DE SALUD DE SERVICIO COMPLETO va a abrir sus puertas en el 2016. Somos el primer Centro Comunitario de Salud en una escuela primaria. Nuestros servicios comunitarios van a incluir: dentista, médicos, orientación y visión. El Centro de Salud tiene un coordinador que trabaja a jornada completa.
- NUEVO CLUBE DE PADRES que se reúne mensualmente.
- NUEVAS REUNIONES DE RECEPCIÓN CON DIRECTOR que tienen lugar bimensualmente.
- TALLERES DE NUTRICIÓN PARA PADRES.
- UNIVERSIDAD DE PADRES que empezará en marzo del 2016.
- TALLERES MENSUALES DE ALFABETIZACIÓN para padres de niños de kínder de transición (TK, por sus siglas en inglés) a 2o año (sin embargo, otros padres pueden mirar de atender).
- TALLERES MENSUALES PARA PADRES SOBRE ALFABETIZACIÓN (con cuidado de niños) para padres de niños de kínder de transición (TK, por sus siglas en inglés) - 3 año.
- INFORMACIÓN SOBRE RECURSOS COMUNITARIOS, incluyendo servicios médicos, terapia y apoyo legal para las familias.

## Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	9.37	6.45	8.32	10.15	6.59	6.16	5.07	4.36	3.80
Expulsiones	0.00	0.00	0.00	0.04	0.03	0.02	0.13	0.10	0.09

### Plan de Seguridad Escolar (año más reciente)

El plan de seguridad incluye procedimientos sobre cómo denunciar/prevenir los delitos, abuso infantil, preparación ante desastres y suspensión/expulsión. El plan también contiene una política sobre acoso sexual, código de vestimenta, procedimientos de ingreso/egreso y reglas de disciplina a nivel escolar. El sistema "Registro Verde" es utilizado para notificar a la dirección u otros maestros sobre situaciones posiblemente peligrosas en el salón. La directora está en constante comunicación con el Departamento de Policía de Richmond) y se comunica con la policía en cuanto hay un problema de seguridad. Los padres son notificados de inquietudes o problemas de seguridad mediante los mensajes telefónicos ConnectEd en inglés y español y un recado de la Directora (en inglés y español). Se realizan simulacros de incendio mensualmente y simulacros de desastres cada tres meses. Existen estuches de desastre y estuches de seguridad en casa salón. Tenemos un estuche de provisiones de emergencia de agua y refrigerios en cada salón. Los alumnos son supervisados antes de clases, durante recreos matutino y de mediodía, y después de clases. Brindamos apoyo adicional de seguridad contratando a supervisores adicionales del patio y a un Supervisor del Sitio Escolar. La entrada principal al plantel está abierta durante las horas de clase. Otras entradas y puertas de los salones se encuentran cerradas bajo llave en todo momento. Los visitantes deben registrar su llegada en la dirección y usar un gafete mientras estén en el plantel.

Nos enorgullece tener un sólido Programa "Toolbox" para apoyar nuestro entorno escolar. El propósito del Programa Toolbox es enseñar a los niños las habilidades de resolución de conflicto y empatía por los demás. Además, mediante doce estrategias Toolbox, los alumnos aprenden a enfocarse en instrucción y a supervisar sus propios sentimientos. Las doce herramientas para el aprendizaje incluyen: 1)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito	Estado
Cumplió AYP General	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación: Inglés-Artes Lingüísticas	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación: Matemáticas	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil: Inglés-Artes Lingüísticas	N/A	N/A	N/A
Cumplió Porcentaje Hábil: Matemáticas	N/A	N/A	N/A
Cumplió Tasa de Asistencia Escolar	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Graduación Escolar	N/A	Sí	Sí

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2010-2011	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa*	año 4	año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	21
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	72.4

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2012-13			2013-14			2014-15					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	27		4		22	1	3		23		3	
1	24	1	2		26		3		23		3	
2	22	1	2		24	1	2		24		3	
3	22		3		22		3		22	1	2	
4	32		2		31		2		28		2	
5	32		1		30		1		32		1	
6	30		2		32		2		33			2

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

## Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2014-15)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	2.0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.20	N/A
Psicólogo/a	.20	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.50	N/A
Especialista de recursos	1.00	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por

